

2012 m. spalio 24 d. Landesgericht Feldkirch (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Armin Maletic, Marianne Maletic prieš lastminute.com GmbH ir TUI Österreich GmbH

(Byla C-478/12)

(2013/C 26/40)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht Feldkirch

Pagrindinės bylos šalys

Ieškovai: Armin Maletic, Marianne Maletic

Atsakovės: lastminute.com GmbH, TUI Österreich GmbH

Prejudicinis klausimas

Ar 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo ⁽¹⁾ (toliau — Reglamentas (EB) Nr. 44/2001) 16 straipsnio 1 dalis, kuria pagrindžiama vietos, kurioje yra nuolatinė vartotojo gyvenamoji vieta, teismo jurisdikcija, turi būti aiškinama taip, kad tais atvejais, kai kita sutarties šalis (šiuo atveju — buveinę užsienyje turinti kelionių pardavimo *agentė*) pasitelkia trečiąjį asmenį (šiuo atveju — buveinę nacionalinėje valstybėje turinčią kelionių *organizatorę*) ir abiem pareiškiami ieškiniai, Reglamentas (EB) Nr. 44/2001 16 straipsnio 1 dalis taikoma ir trečiajam asmeniui, turinčiam buveinę nacionalinėje valstybėje?

⁽¹⁾ OL L 12, 2001, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42.

2012 m. spalio 25 d. Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Minister van Financiën prieš X BV

(Byla C-480/12)

(2013/C 26/41)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Minister van Financiën

Kita kasacinio proceso šalis: X BV

Prejudiciniai klausimai

1. a) Ar Muitinės kodekso ⁽¹⁾ 203 ir 204 straipsniai, skaitomi kartu su Muitinės kodekso įgyvendinimo nuostatų ⁽²⁾ 859 straipsniu (pirmiausia 859 straipsnio 2 dalies c punktu), turi būti aiškinami taip, kad (tik) pagal Muitinės kodekso įgyvendinimo nuostatų 356 straipsnio 1 dalį nustatyto termino praleidimas lemia ne skolą muitinei, atsirandančią dėl prekių paėmimo iš muitinės priežiūros pagal Muitinės kodekso 203 straipsnį, bet skolą muitinei, atsirandančią pagal Muitinės kodekso 204 straipsnį?
- b) Ar siekiant teigiamai atsakyti į pirmąjį klausimą būtina, kad suinteresuotieji asmenys pateiktų muitinės įstaigoms informaciją apie priežastis, dėl kurių buvo praleistas terminas, arba kad jie bent paaiškintų muitinei, kur prekės buvo per laikotarpį nuo Muitinės kodekso [įgyvendinimo nuostatų] 356 straipsnyje nustatyto termino pabaigos iki to momento, kai jos faktiškai buvo pateiktos paskirties muitinės įstaigai?
2. Aš Šeštoji direktyva ⁽³⁾, pirmiausia jos 7 straipsnis, turi būti aiškinama taip, kad pridėtinės vertės mokestis tampa mokėtinu, kai skola muitinei atsiranda tik pagal Muitinės kodekso 204 straipsnį?

⁽¹⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307).

⁽²⁾ 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253; p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 6 t., p. 3).

⁽³⁾ 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23).

2012 m. spalio 29 d. Grondwettelijk Hof (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Pelckmans Turnhout NV prieš Walter Van Gestel Balen NV ir kt.

(Byla C-483/12)

(2013/C 26/42)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Grondwettelijk Hof

Pagrindinės bylos šalys

Ieškovė: Pelckmans Turnhout NV

Atsakovės: Walter Van Gestel Balen NV, Walter Van Gestel NV, Walter Van Gestel Lifestyle NV, Walter Van Gestel Schoten NV